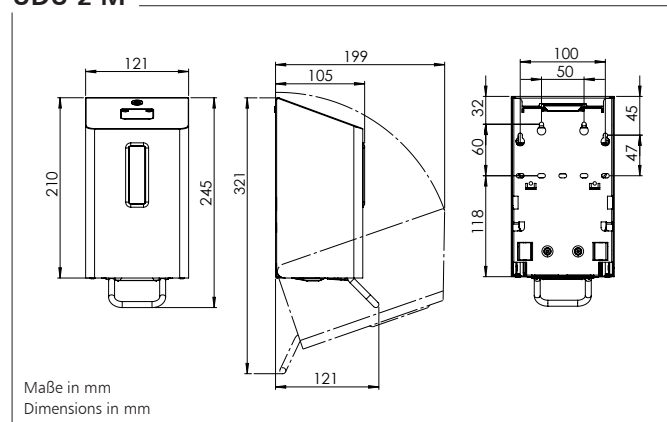


SanTRAL® Plus

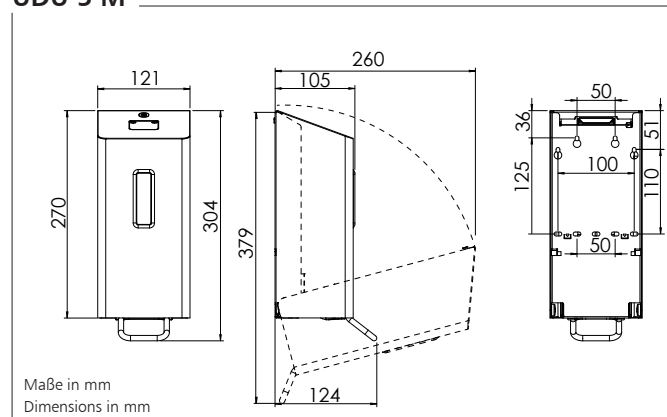
UDU 2 M · 250 ml
UDU 5 M · 600 ml
UDU 11 M · 1200 ml

Spender für Flüssigseife, Schaumseife
oder Desinfektionsmittel
Dispenser for liquid soap, foam soap
or disinfectant

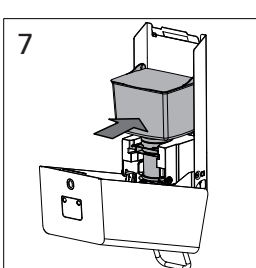
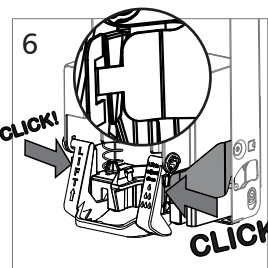
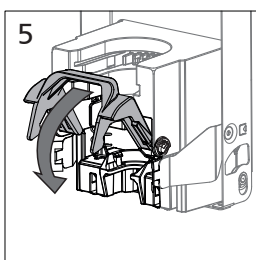
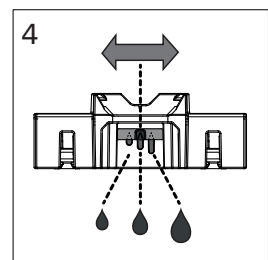
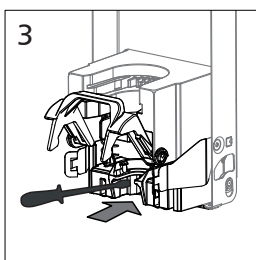
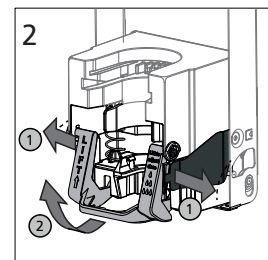
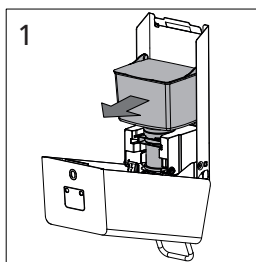
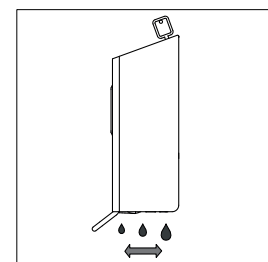
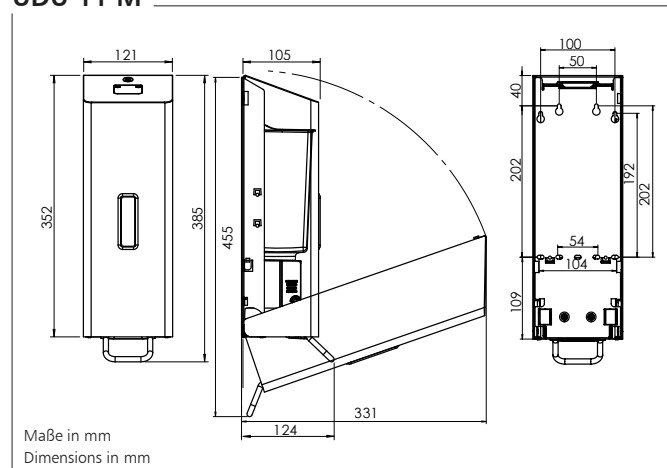
UDU 2 M



UDU 5 M

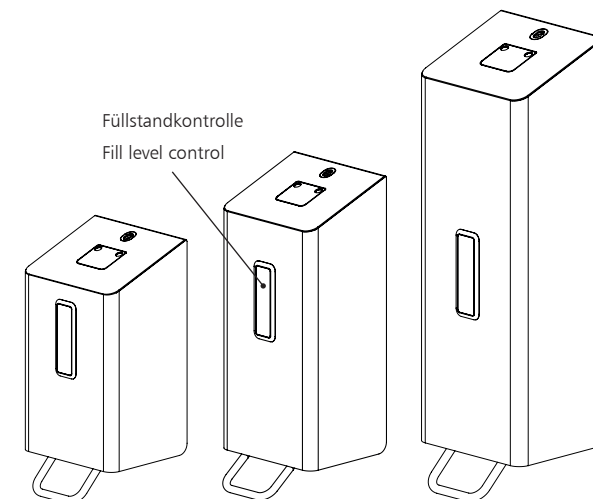


UDU 11 M



9. Dosierung einstellen
max Dosiereinstellung 1,4 ml/Hub

9. Adjust dosing
max. dosage 1.4 ml



! Wichtig! Important!

Vor der Verwendung neuer Füllgüter ist stets die Kompatibilität von Füllgut und Spendersystem zu prüfen, um eine einwandfreie Funktionalität gewährleisten zu können. OPHARDT Hygiene übernimmt keine Haftung für etwaige Schäden oder Kosten, die durch Inkompatibilitäten von Füllgut und Spendersystemen entstehen können.

The compatibility of filling material and dispenser system must be checked prior to the use of new filling materials, in order to guarantee fault-free functionality. OPHARDT Hygiene assumes no liability for any damages or costs which arise as a result of incompatibility of filling material and dispenser systems.

D 1. Lieferumfang

- ☐ Spender
- ☐ Befestigungssatz: 4x Schrauben und Dübel
- ☐ Schlüssel
- ☐ Bedienungsanleitung

E 1. Scope of Delivery

- ☐ Dispenser
- ☐ Fixing set: 4x screws and plugs
- ☐ Key
- ☐ Instruction manual

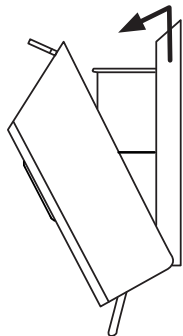
D 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Spender für Seife oder Desinfektionsmittel (je nach Pumpe). Nur für Innenräume ohne Feuchtigkeit oder Explosionsgefahr. Nicht für Schwimmbäder, Saunen oder Duschen geeignet.

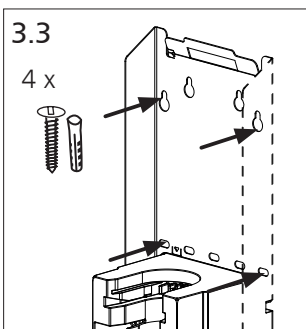
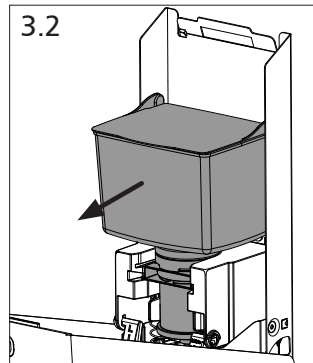
E 2. Intended use

Dispenser for soap or disinfectant (depending on pump). For indoor use only in dry, non-explosive environments. Not suitable for pools, saunas, or showers.

3.1



3.2



D 3. Montage

Haube entriegeln und senkrecht anheben, bis ein Widerstand spürbar ist. Nach unten klappen und mit beiden Händen in die Endposition führen. Behälter nach vorne herausziehen (Abb. 3.2). Empfohlene Montagehöhe: 120 cm vom Boden bis zur Unterkante des Spendergehäuses. Unterhalb des Spenders 20 cm Freiraum lassen.

HINWEIS Haube nicht in die Endposition fallen lassen, dies kann zu Beschädigungen führen.

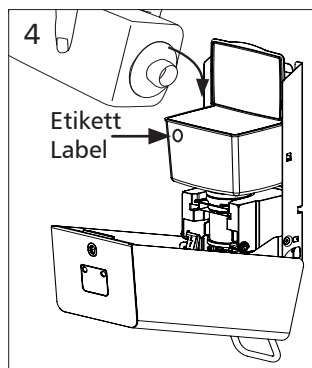
VORSICHT Für einen sicheren Betrieb muss der Spender mit 4 Schrauben an den vorgesehenen Befestigungsöffnungen an der Wand befestigt werden (Abb. 3.3). Die Wand vorher auf Eignung prüfen!

E 3. Mounting

Unlock the cover and lift it vertically until resistance is felt. Then fold it down and guide it into the final position using both hands. Pull the container forward to remove it (Fig. 3.2). Recommended mounting height: 120 cm from the floor to the bottom edge of the dispenser housing. Leave 20 cm of space below the dispenser.

NOTICE Do not allow the cover to drop into the final position, as this may cause damage.

CAUTION To ensure safe operation, the dispenser must be mounted to the provided fixing apertures on the wall using 4 screws (Fig. 3.3). Check the suitability of the wall before installation.



D 4. Behälter befüllen

Gerät öffnen (Abb. 3.1). Deckel des Behälters nach oben bis zur Rastposition klappen und Füllgut in den Behälter einfüllen.

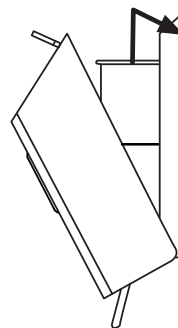
HINWEIS Nur geeignetes Füllgut laut Pumpentyp und Etikett verwenden.

E 4. Filling the container

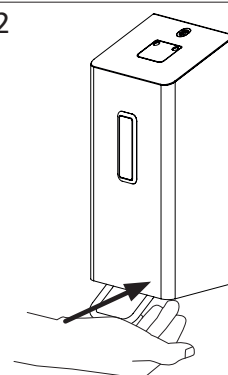
Open the device (Fig. 3.1). Flip the container lid upward to the locking position and fill the material into the container.

NOTICE Use only suitable filling material as indicated by the pump type and label.

5.1



5.2

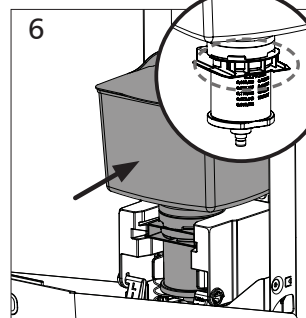


D 5. Gehäuse schließen / Bedienung

Zum Schließen Haube leicht anheben, einrasten und abschließen (Abb. 5.1). Zur Bedienung Hebel einige Male bedienen, bis der Spender dosiert. (Abb. 5.2).

E 5. Close housing/Operating

To close, slightly lift the cover and snap it into place (Fig. 5.1). Operate the lever until the dispenser delivers fully. (Fig. 5.2).



D 6. Behälter mit Pumpe austauschen/einsetzen

Gerät öffnen. Den Behälter mit Pumpe nach vorne herausziehen (Abb. 3.2). Beim Einsetzen auf korrekten Sitz in den Schienen achten. Pumpe: Beschriftung zur Wand (Abb. 6).

HINWEIS Behälter mit Pumpe austauschbar, sodass auch andere Füllgüter verwendet werden können. Weiße Pumpe: Flüssigseifen und Alcolgel (S) Rote Pumpe: Schaumseifen (F) Blaue Pumpe: Spühpumpe für Desinfektionsmittel (D)

E 6. Replacing / installing container with pump

Open the device. Pull out the container with pump to the front (Fig. 3.2). When inserting, ensure it fits correctly into the guide rails. Pump label must face the wall (Fig. 6).

NOTICE Container and pump can be replaced together so that other filling materials can be used. White pump: liquid soap and alcolgel (S) Red pump: foam soap (F) Blue pump: spray pump for disinfectant/sanitizer (D)

D 7. Reinigungs- und Pflegehinweise

Der Spender ist wartungsfrei! Den Spender mit einem leicht angefeuchteten Tuch (Wasser) reinigen und innen Rückstände von Seife oder Desinfektionsmittel entfernen. Keine ätzenden, chlorhaltigen Reiniger benutzen, keine Scheuermittel verwenden. Wischdesinfektion mit einem materialverträglichen Desinfektionsmittel.

HINWEIS Reinigungsmittel muss kunststoff-, edelstahl- und aluminiumverträglich sein. Keinesfalls das Gerät zerlegen! Bitte nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden.

E 7. Maintenance and cleaning instructions

The device is largely maintenance free. Clean the dispenser with a lightly moistened cloth (water) and remove any soap or disinfectant residue from the inside. Do not use corrosive, chlorine-based cleaning agents. Do not use abrasive cleaners. Wipe disinfection with a material compatible disinfectant.

NOTICE Cleaning agents must be compatible with plastics, stainless steel and aluminium. Do not disassemble the unit. Use only original spare parts from the manufacturer.

D 8. Technische Daten

Haube: Edelstahl, geschliffen
Schlüssel: Kunststoff
Schloß: Kunststoff
Behälter: Kunststoff, herausnehmbar
Pumpe: PCR-Kunststoff
Dosiermenge: max. 1,4 ml/Hub
UDU 2 M Gesamtgewicht : 1,12 kg
UDU 5 M Gesamtgewicht : 1,41 kg
UDU 11 M Gesamtgewicht : 1,75 kg

E 8. Technical data

Housing: Stainless steel, brushed
Key: Plastic
Lock: Plastic
Container: PCR-Plastic, removable
Pump: PCR-Plastic
Dosage: max. 1,4 ml/stroke
UDU 2 M total weight: 1,12 kg
UDU 5 M total weight: 1,41 kg
UDU 11 M total weight: 1,75 kg